Porównanie tłumaczeń Jozuego 5:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W tym czasie JAHWE powiedział do Jozuego: Zrób sobie krzemienne noże* ** i znów, po raz drugi,*** obrzezaj**** synów Izraela.[1)2)3)4)]

[1)] Choć noże żelazne były dostępne, do tego rytuału, używano noży kamiennych, zob. <x>20 4:25</x>. Warto też zauważyć zakaz stosowania żelaza przy budowie ołtarzy, zob. <x>20 20:25</x>; <x>50 27:5</x>; <x>60 8:31</x>.
[2)] <x>20 4:25</x>
[3)] po raz drugi : brak w G.
[4)] <x>10 17:10-14</x>